

Adieu mes amours

(siehe Anmerkungen auf Seite 5 für Quellenangaben und kritischen Bericht) *Josquin des Prez (1504)*

A - dieu mes a - mours,

A - dieu mes a -
mours, a Dieu vous com -
mand,

mand, A - dieu je vous
A - dieu je vous dy jus - quez au prin -

17

8

8

8

dy jus - quez au prin - temps

temps, jus - quez au prin - temps,

22

8

8

8

Je suis en sou -

Je suis en sou - ci de quoy je vi -

27

8

8

8

ci de quoy je vi - vray

vray

32

La rai - son pour quoy je le vous di -

37

quoy je le vous di - ray:
ray,

42

Je n'ay plus d'ar - gent,
Je n'ay plus d'ar - gent,

47

vi - vray je du vent, Se l'ar -

52

Se l'ar - gent du roy
gent du roy ne vient plus sou - vent,

57

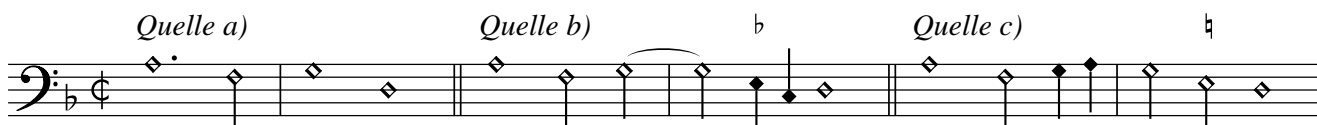
ne vient plus sou - vent.
ne vient plus sou - vent.

Anmerkungen

Diese Ausgabe beruht auf Facsimile-Kopien folgender Quellen aus dem 16. Jh:

- a) Ottavio Petrucci (Editor): *Harmonice musices Odhecaton A*, Venezia (1504)
- b) Francesco Spinacino: *Intabulatura de Lauto, Libro Primo*, Venezia (1507)
- c) Hans Newsidler: *Ein Newgeordent Künstlich Lautenbuch*, Nürnberg (1536)

Meine Hauptquelle war a), die die Schlüssel C1, C3, C4 und F3 verwendet. Takt 18f scheint mir ein Fehler in dieser Quelle zu sein. Er ist in den verschiedenen Quellen wie folgt gegeben:



Eine Textunterlegung habe ich nur für Bass und Tenor gegeben, da sie für diese beiden Stimmen offensichtlich ist. Für die anderen Stimmen muss jeder Chor seine eigene Lösung finden, da es keine universal optimale Lösung gibt.

Im Gegensatz zu Quelle a), geben die Quellen b) und c) auch unzweideutig die Akzidentien ("musica ficta") an. Allerdings weichen b) und c) untereinander ab: b) verwendet durchgängig Es im Bass, während c) durchgängig E verwendet. Ich habe deshalb die Akzidentien nur an den Stellen angegeben, an denen sie in b) und c) übereinstimmen.

Christoph Dalitz, 2007

Revision 1.1 (2007/08/02)

Diese Edition steht unter der Creative Commons Attribution 2.0 Germany License. Das bedeutet, dass diese Noten kostenlos und uneingeschränkt kopiert, verbreitet für Aufführungen verwendet werden dürfen.